



NOTĂ

Referitor la bursele oferite de Republica Populară Chineză pentru anul universitar 2017/2018, vă aducem la cunoștință următoarele modificări precizate de partea chineză în Nota Verbală din 21 ianuarie 2017, înregistrată la A.C.B.S. cu nr. 131/26.01.2017:

Numărul de burse oferite de partea chineză este de:

- **10 burse** în baza documentului de colaborare bilaterală;
- **12 burse** în baza ofertei unilaterale;
- **3 burse** în baza ofertei unilaterale doar pentru domeniul medicină.

Termenul limită pentru depunerea candidaturilor și **calendarul concursurilor** (atât pentru oferta în baza acordului bilateral cât și pentru oferta unilaterală) **se modifică** după cum urmează:

Termenul limită pentru depunerea dosarului de candidatură	23 februarie 2017
Verificarea administrativă a dosarelor și afișarea rezultatelor la verificarea administrativă	24 - 27 februarie 2017
Depunerea contestațiilor la verificarea administrativă	28 februarie - 01 martie 2017
Soluționarea contestațiilor la verificarea administrativă	02 - 03 martie 2017
Evaluarea academică	06 - 10 martie 2017
Selecția și nominalizarea candidaturilor de Consiliul A.C.B.S. și afișarea rezultatelor	13 - 14 martie 2017
Depunerea contestațiilor la evaluarea academică	15 - 17 martie 2017
Soluționarea contestațiilor și nominalizarea finală	20 - 22 martie 2017
Depunerea documentelor originale de către candidații nominalizați	23 - 24 martie 2017

Va rugăm să citiți cu atenție informațiile privind depunerea dosarelor de candidatură transmise de partea chineză, pe care le găsiți pe site-ul www.roburse.ro.

Cristina BEREZOVSKI
Director

Întocmit,
Ecaterina Bodeanu
Consilier

中华人民共和国驻罗马尼亚大使馆教育组
Education Section of Embassy of People's Republic of China in Romania
Șos.Nordului nr. 2, București
Tel./Fax: 0031-1021688
Email: dengliming2015@gmail.com

Agentia de Credite si Burse
de Studii
Ministry of Education of
Romania

January 21, 2017



Verbal Note

The Education Section of the Chinese Embassy of People's Republic of China in Romania presents its compliments to Agentia de Credite si Burse de Studii, Ministry of Education of Romania.

For the university year 2017/2018, the People's Republic of China is offering 25 scholarships for the Romanian candidates:

- 10 scholarships for the new candidates based on bilateral agreement.

The 14 Romanian students will continue their study in China. We kindly ask you to include them in the total amount of candidates of 2017/2018. The 14 students have to submit the approvals for their further studying from the Chinese universities ;

- 12 scholarships based on unilateral offer;

- 3 scholarships based on unilateral offer specially for studying medical science.

The deadline for application is March 27, 2017.

The Education Section of the Embassy of People's Republic of China in Romania avails itself of this opportunity to renew the assurances of its highest consideration to Your Agency .

P.S.1."2017/2018 Chinese Government Scholarship Application

2."Instruction of the Chinese Government Scholarship Information System"

3.Information about the Chinese universities are available at

www.scs.edu.cn/studyinchina or www.campuschina.org

发送： 驻罗马尼亚使馆

Instructions of the Chinese Government Scholarship Information System

Step 1: Visit <http://www.csc.edu.cn/laihua> or www.campuschina.org and click "Application Online for International Students".

Step 2: Read "Tips for online application" carefully before clicking "NEXT" to the registration page.

Step 3: Log in with your user name and password. For new user, please click "Create an account" for registration.

Step 4: Fill in the correct **Program Category** and **Agency Number**. An Agency Number represents a specific application receiving agency and a correct choice of Program Category is necessary before filling in the Agency Number. Please make sure you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue your online application or your application will not be accepted.

Your 'Program Category' is : **Type A** and 'Agency Number' is: 6421. Once the correct 'Agency Number' is entered, the name of the agency will automatically emerge.

Step 5: Fill in the **Online Application Form** and **Upload Supporting Documents** truly, correctly and completely following the steps listed on the left of the page. Applicants are required to select a discipline before choosing their majors. Please refer to the Disciplines Index, which could be downloaded from Help, if you have any doubt about the disciplines and majors.

Step 6: Check each part of your **Application** carefully before submitting it. Click *Submit* to submit your **Application**.

Step 7: You can make changes to your application by clicking *Withdraw and Edit the Application* on the top of the page. But make sure to submit it again by clicking *Submit* after finishing all the changes. Otherwise, the retrieved application will become invalid and your new application will not be received either.

Step 8: Download the completed **Application Form** by clicking *Print the Application Form* and print two hard copies.

Step 9: Prepare other supporting documents as required and send the full package of application documents (in duplicate) to the dispatching authorities.

- Please use Firefox or Internet Explorer (11.0). Menu selection functions may not work in other browsers.
- Only Chinese and English are accepted for the online application.

2017/2018 Chinese Government Scholarship Application

The 2017/2018 Chinese Government Scholarship is now open for application. Online application and the corresponding application documents should be submitted to application receiving agency no later than April 1st, 2017. For more information, please refer to <http://www.csc.edu.cn/studyinchina>

Eligibility: To be eligible, applicants must

- be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health.
- be a high school graduate under the age of 25 when applying for undergraduate programs;
- be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs;
- be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs;
- be under the age of 45 and have completed at least two years of undergraduate study when applying for general scholar programs;
- be a master's degree holder or an associate professor (or above) under the age of 50 when applying for senior scholar programs.

Application Documents (in duplicate) must be provided:

- a) Application Form for Chinese Government Scholarship (in Chinese or English)
 - b) Notarized highest diploma (photocopy): Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
 - c) Academic transcripts: Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
 - d) A Study Plan or Research Proposal in Chinese or English. (A minimum of 200 words for undergraduates, 500 words for non-degree students, and 800 words for postgraduates.)
 - e) Recommendation letters: Applicants for graduate programs or senior scholar programs must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors.
 - f) Applicants for music studies are requested to submit a CD of their own works. Applicants for fine arts programs must submit a CD of their own works which include two sketches, two color paintings and two other works.
 - g) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.
 - h) Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from <http://www.csc.edu.cn/studyinchina>. The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months.
 - i) Applicants with Admission Letter from designated universities should enclose the letter in the application package.
 - j) Applicants with valid HSK Certificate should enclose it in the application package.
- NOTE:** The above documents should be bound on top left corner (in duplicate). No application documents will be returned.